



Office of the Mayor
District of Chalan Pago - Ordot

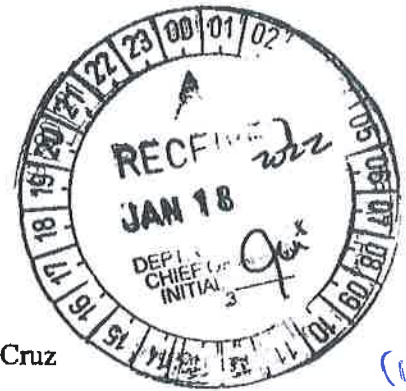
JESSY C. GOGUE
MAYOR

CPD/NAF

January 14, 2022

1-19-22
[Signature]
Memorandum

To: Director Dafne Shimizu, Department of Revenue and Taxation
dafne.shimizu@revtax.guam.gov
Speaker of the Guam Legislature, Speaker Therese M. Terlaje
speaker@guamlegislature.org
I Maga'haga Guåhan, Governor Lourdes A. Leon Guerrero
lillian.kosaka@guam.gov / jessica.cruz@guam.gov
Office of Public Accountability, Public Auditor Benjamin J.F. Cruz
bjcruz@guamopa.com



(1/19)

From: Mayor and MPC Chairman, Municipality of Chalan Pago-Ordot

RECEIVED

Subject: Fiscal Year 2022 - 1st Quarter Report
RE: Non-Appropriated Funds

JAN 18 2022

**MAYORS' COUNCIL
OF GUAM**

Buenas Yan Hafa Adai!

Pursuant to Public Law (P.L.) 30-68 granted individual Mayors the authority to sponsor and approve concessions, festivals, fiestas, or other village events associated with the promotion of the Chamorro culture, tradition, heritage and tourism, submitted herewith is Fiscal Year 2022 - 1st Quarter Report for Non-Appropriated Funds (NAF) for the Chalan Pago-Ordot Mayor's Office and Municipal Planning Council.

Should have any questions regarding this report, please do not hesitate to call me.

Jessy C. Gogue, Mayor
Chairman
CPO Municipal Planning Council

Attachment

cc: Angel R. Sablan, MCOG Ex. Director
anget@hotmail.com
Department of Administration, Director Edward M. Birn
edward.birn@doa.guam.gov
CPO Municipal Planning Council

1e copy



DISTRICT: CHALAN PAGO-ORDOT

FISCAL YEAR: 2022

NON-APPROPRIATED FUNDS (NAF)

REVENUE AND EXPENDITURE SUMMARY REPORT

[X] 1ST QTR [] 2ND QTR [] 3RD QTR [] 4TH QTR

RECEIVED
 JAN 18 2022
**MAYORS' COUNCIL
 OF GUAM**

1-19-2022

REVENUE	
Donations	\$ 775.00
Facility Use	\$ -
Fiesta Concessions	\$ -
Flea Markets/Night Markets	\$ -
Fundraising Activities (Pepsi Machine Commission)	\$ -
Liberation Activities	\$ -
Program Registrations (Summer Camps, Sports Clinics, etc.)	\$ -
Civil Weddings	\$ -
Interest from Savings Acct. / TCD Investment	\$ 65.53
Other - Host Community Benefit funds	\$ 45,607.40
Other - 2016 FestPac Projects	\$ -
TOTAL REVENUE	\$ 46,447.93

OPERATIONS		EXPENDITURE
220	TRAVEL - Off-Island/Local Mileage Reimbursement	\$ -
230	CONTRACTUAL SERVICES	\$ 139,729.50
233	OFFICE SPACE RENTAL	\$ -
240	SUPPLIES & MATERIALS	\$ 135.00
250	EQUIPMENT	\$ -
270	WORKERS COMPENSATION	\$ -
271	DRUG TESTING	\$ -
280	SUB-RECIPIENT/SUB-GRANT	\$ -
290	MISCELLANEOUS	
	Bank Fees (Custodial Investment Fee)	\$ -
	Other Fees (Treasurer of Guam)	\$ 335,000.00
	Community Programs	\$ 276.95
	Community Events (Food Expenses)	\$ 1,400.00
	Donation to NPOs	\$ -
	Fiesta Expenses	\$ -
	Humanitarian Assistance	\$ -
	Sponsorships (Softball Tournament Entrance Fee)	\$ -
	Other (Bank of Guam closing)	\$ 5,000.00
	TOTAL OPERATIONS	\$ 481,541.45

UTILITIES		EXPENDITURE
361	Power	\$ -
362	Water/Sewer	\$ -
363	Telephone	\$ -
	TOTAL UTILITIES	\$ -

CAPITAL OUTLAY		EXPENDITURE
450	Capital Outlay	\$ -

MAYORS' COUNCIL OF GUAM

CPD/AT

From: R.Julie Posadas <ocp.admassistant@gmail.com>
Sent: Tuesday, January 18, 2022 9:02 AM
To: dafne.shimizu@revtax.guam.gov; Speaker Therese M. Terlaje; lillian.kosaka@guam.gov; Jessica Cruz; Benjamin Cruz
Cc: Executive Director Angel R. Sablan; edward.birn@doa.guam.gov
Subject: CPOMO NAF 1ST QUARTER REPORT-FY 2022
Attachments: 1ST QTR NAF REPORT.pdf

1-19-22

Hafa Adai,

The following documents are being forwarded to you for your records as required by Public Law (P.L.) 30-68. You may contact our office for any questions or concerns.

Sincerely,

--

R. Julie Posadas

Administrative Assistant

Chulan Pago-Ordot Mayor's Office

Tel: 671-472-8303

Fax: 671-477-7131

email: ocp.admassistant@gmail.com

email: ocpaa@guam.net

RECEIVED
 JAN 18 2022
MAYORS' COUNCIL OF GUAM



Office of the Mayor
District of Chalan Pago - Ordot

CPO/NAF
JESSY C. GOGUE
MAYOR

COPY

April 8, 2022

Memorandum

4/14/22
[Signature]
To: Director Dafne Shimizu, Department of Revenue and Taxation
dafne.shimizu@revtax.guam.gov
Speaker of the Guam Legislature, Speaker Therese M. Terlaje
speaker@guamlegislature.org
I Maga'haga Guåhan, Governor Lourdes A. Leon Guerrero
lillian.kosaka@guam.gov / jessica.cruz@guam.gov
Office of Public Accountability, Public Auditor Benjamin J.F. Cruz
bjcruz@guamopa.com

RECEIVED
APR 12 2022
MAYORS' COUNCIL
OF GUAM

From: Mayor and MPC Chairman, Municipality of Chalan Pago-Ordot
Subject: Fiscal Year 2022 – 2nd Quarter Report
RE: Non-Appropriated Funds

Buenas Yan Hafa Adai!

Pursuant to Public Law (P.L.) 30-68 granted individual Mayors the authority to sponsor and approve concessions, festivals, fiestas, or other village events associated with the promotion of the Chamorro culture, tradition, heritage and tourism, submitted herewith is Fiscal Year 2022 – 2nd Quarter Report for Non-Appropriated Funds (NAF) for the Chalan Pago-Ordot Mayor's Office and Municipal Planning Council.

Should have any questions regarding this report, please do not hesitate to call me.

[Signature]
Jessy C. Gogue, Mayor
Chairman

CPO Municipal Planning Council

Attachment

cc: Angel R. Sablan, MCOG Ex. Director
anghet@hotmail.com
Department of Administration, Director Edward M. Birn
edward.birn@doa.guam.gov
CPO Municipal Planning Council
File copy

RECEIVED
APR 11 2022
DEPT OF REVTAX - 03
INITIAL *[Signature]*

1:09pm



Village Flower "Chichirika"

Government of Guam • P.O. Box 786, Hagåtña, Guam 96932
Tel: (671) 472-8302 / 477-1333 • Fax: (671) 477-7131

RECEIVED

APR 12 2022

COPY MAYORS' COUNCIL OF GUAM

DISTRICT: CHALAN PAGO-ORDOT

FISCAL YEAR: 2022

NON-APPROPRIATED FUNDS (NAF)
REVENUE AND EXPENDITURE SUMMARY REPORT

[] 1ST QTR [X] 2ND QTR [] 3RD QTR [] 4TH QTR

4/12/22 d

REVENUE	
Donations	\$ 610.00
Facility Use	\$ -
Fiesta Concessions	\$ -
Flea Markets/Night Markets	\$ -
Fundraising Activities (Pepsi Machine Commission)	\$ -
Liberation Activities	\$ -
Program Registrations (Summer Camps, Sports Clinics, etc.)	\$ -
Civil Weddings	\$ 150.00
Interest from Savings Acct. / TCD Investment	\$ 19.53
Other - Host Community Benefit funds	\$ 42,022.53
Other - 2016 FestPac Projects	\$ -
TOTAL REVENUE	\$ 42,802.06

	OPERATIONS	EXPENDITURE
220	TRAVEL - Off-Island/Local Mileage Reimbursement	\$ -
230	CONTRACTUAL SERVICES (Construction of New Mayor's Office)	\$ 95,400.00
233	OFFICE SPACE RENTAL	\$ -
240	SUPPLIES & MATERIALS (Tractor tires & parts)	\$ 539.18
250	EQUIPMENT	\$ -
270	WORKERS COMPENSATION	\$ -
271	DRUG TESTING	\$ -
280	SUB-RECIPIENT/SUB-GRANT	\$ -
290	MISCELLANEOUS	
	Bank Fees (New Checks Order)	\$ 36.90
	Other Fees (Treasurer of Guam)	\$ -
	Community Programs (Christmas Candy Cane Lane)	\$ 1,129.39
	Community Events (Food Expenses for Volunteers)	\$ 360.00
	Donation to NPOs	\$ -
	Fiesta Expenses	\$ -
	Humanitarian Assistance	\$ -
	Sponsorships (Liberation Parade Entrance Fee)	\$ -
	Other (Transfer from Checking to Savings)	\$ -
	TOTAL OPERATIONS	\$ 97,465.47

	UTILITIES	EXPENDITURE
361	Power	\$ -
362	Water/Sewer	\$ -
363	Telephone	\$ -
	TOTAL UTILITIES	\$ -

	CAPITAL OUTLAY	EXPENDITURE
450	Capital Outlay	\$ -

4/12/2022

CPO/NAF

CPOMO NAF 2ND QUARTER REPORT-FY 2022

2 messages

R.Julie Posadas <ocp.admassistant@gmail.com> Fri, Apr 8, 2022 at 3:57 PM
Bcc: "Speaker Therese M. Terlaje" <speaker@guamlegislature.org>, lillian.kosaka@guam.gov, Jessica Cruz <jessica.cruz@guam.gov>, Benjamin Cruz <bjcruz@guamopa.com>, "Executive Director Angel R. Sablan" <anghet@hotmail.com>, edward.birn@doa.guam.gov

Hafa Adai,

The following documents are being forwarded to you for your records as required by Public Law (P.L.) 30-68. You may contact our office for any questions or concerns.

Sincerely,

--

R. Julie Posadas

Administrative Assistant

Chalan Pago-Ordod Mayor's Office

Tel: 671-472-8303

Fax: 671-477-7131

email: ocp.admassistant@gmail.com

email: ocpaa@guam.net

RECEIVED
APR 12 2022
MAYORS' COUNCIL OF GUAM

2nd Quarter NAF Report.pdf
81K

Mail Delivery Subsystem <mailer-daemon@googlemail.com>
To: ocp.admassistant@gmail.com

Fri, Apr 8, 2022 at 3:57 PM



Address not found

Your message wasn't delivered to lillian.kosaka@guam.gov because the address couldn't be found, or is unable to receive mail.

LEARN MORE

The response was:

550 5.1.1 The email account that you tried to reach does not exist. Please try double-checking the recipient's email address for typos or unnecessary spaces. Learn more at https://support.google.com/mail/?p=NoSuchUser 105-20020adf82f200000b002060d9872e6sor126358wrc.72 - gsmtip

Final-Recipient: rfc822; lillian.kosaka@guam.gov

Action: failed

Status: 5.1.1

Diagnostic-Code: smtp; 550-5.1.1 The email account that you tried to reach does not exist. Please try

550-5.1.1 double-checking the recipient's email address for typos or

550-5.1.1 unnecessary spaces. Learn more at

550 5.1.1 https://support.google.com/mail/?p=NoSuchUser 105-20020adf82f200000b002060d9872e6sor126358wrc.72 - gsmtip

Handwritten red arrow and signature



Office of the Mayor
District of Chalan Pago - Ordot

CPO/NAF
JESSY C. GOGUE
MAYOR

July 6, 2022

*7/28/22
Cruz
7/29/22*
Memorandum

To: Director Dafne Shimizu, Department of Revenue and Taxation
dafne.shimizu@revtax.guam.gov
Speaker of the Guam Legislature, Speaker Therese M. Terlaje
speaker@guamlegislature.org
I Maga'haga Guahan, Governor Lourdes A. Leon Guerrero
lillian.kosaka@guam.gov / jessica.cruz@guam.gov
Office of Public Accountability, Public Auditor Benjamin J.F. Cruz
bjcruz@guamopa.com

From: Mayor and MPC Chairman, Municipality of Chalan Pago-Ordot

Subject: Fiscal Year 2022 - 3rd Quarter Report
RE: Non-Appropriated Funds

Buenas Yan Hafa Adai!

Pursuant to Public Law (P.L.) 30-68 granted individual Mayors the authority to sponsor and approve concessions, festivals, fiestas, or other village events associated with the promotion of the Chamorro culture, tradition, heritage and tourism, submitted herewith is Fiscal Year 2022 - 3rd Quarter Report for Non-Appropriated Funds (NAF) for the Chalan Pago-Ordot Mayor's Office and Municipal Planning Council.

Should have any questions regarding this report, please do not hesitate to call me.

Jessy C. Gogue, Mayor
Chairman
CPO Municipal Planning Council

Attachment

cc: Angel R. Sablan, MCOG Ex. Director
anghet@hotmail.com
Department of Administration, Director Edward M. Birn
edward.birn@doa.guam.gov
CPO Municipal Planning Council
File copy

RECEIVED

Jtd
JUL 07 2022

DEPT OF REVENUE & TAXATION
ADMIN - 02

1:32pm



Village Flower "Chichirika"

Government of Guam • P.O. Box 786, Hagåtña, Guam 96932
Tel: (671) 472-8302 / 477-1333 • Fax: (671) 477-7131

DISTRICT: CHALAN PAGO-ORDOT
 FISCAL YEAR: 2022
 NON-APPROPRIATED FUNDS (NAF)
 REVENUE AND EXPENDITURE SUMMARY REPORT
 1ST QTR 2ND QTR 3RD QTR 4TH QTR

RECEIVED
 JUL 08 2022
 MAYORS' COUNCIL
 OF GUAM

7/29/22

REVENUE	
Donations	\$ 10.00
Facility Use	\$ -
Fiesta Concessions	\$ -
Flea Markets/Night Markets	\$ -
Fundraising Activities (Pepsi Machine Commission)	\$ 21.13
Liberation Activities	\$ -
Program Registrations (Summer Camps, Sports Clinics, etc.)	\$ -
Civil Weddings	\$ 200.00
Interest from Savings Acct. / TCD Investment	\$ 17.52
Other - Host Community Benefit funds	\$ 38,313.70
Other - Refund from Xerox for overpayment on 2021 invoice	\$ 137.46
Other - Water usage from Scott Decapio-RSLLC @ .05 p/g	\$ 65.00
TOTAL REVENUE	\$ 38,764.81

	OPERATIONS	EXPENDITURE
220	TRAVEL - Off-Island/Local Mileage Reimbursement	\$ -
230	CONTRACTUAL SERVICES (Construction of New Mayor's Office)	\$ 107,100.00
233	OFFICE SPACE RENTAL	\$ -
240	SUPPLIES & MATERIALS (Parts to repair veh.#196/Christmas lights)	\$ -
250	EQUIPMENT	\$ -
270	WORKERS COMPENSATION	\$ -
271	DRUG TESTING	\$ -
280	SUB-RECIPIENT/SUB-GRANT	\$ -
290	MISCELLANEOUS	
	Bank Fees (\$1M Loan Fee-1st Half)	\$ -
	Other Fees (Treasurer of Guam)	\$ -
	Community Programs	\$ -
	Community Events (Food Expenses)	\$ 266.95
	Donation to NPOs	\$ -
	Fiesta Expenses	\$ -
	Humanitarian Assistance	\$ -
	Sponsorships (Liberation Parade Entrance Fee)	\$ -
	Other (Refund to Mayor Gogue for purchase of food & supplies)	\$ 604.44
	TOTAL OPERATIONS	\$ 107,971.39

	UTILITIES	EXPENDITURE
361	Power	\$ -
362	Water/Sewer	\$ -
363	Telephone	\$ -
	TOTAL UTILITIES	\$ -

	CAPITAL OUTLAY	EXPENDITURE
450	Capital Outlay	\$ -

7/28/22

CPO/NAF

CPOMO NAF 3RD QUARTER REPORT-FY 2022

1 message

R.Julie Posadas <ocp.admassistant@gmail.com>

Thu, Jul 7, 2022 at 12:00 PM

Bcc: dafne.shimizu@revtax.guam.gov, "Speaker Therese M. Terlaje" <speaker@guamlegislature.org>, lillian.kosaka@guam.gov, Jessica Cruz <jessica.cruz@guam.gov>, Benjamin Cruz <bjcruz@guamopa.com>, "Executive Director Angel R. Sablan" <anghet@hotmail.com>, edward.birn@doa.guam.gov

Hafa Adai,

The following documents are being forwarded to you for your records as required by Public Law (P.L.) 30-68. You may contact our office for any questions or concerns.

Sincerely,

--

R. Julie Posadas

Administrative Assistant

Chalan Pago-Ordot Mayor's Office

Tel: 671-472-8303

Fax: 671-477-7131

email: ocp.admassistant@gmail.com

email: ocpaa@guam.net

RECEIVED

JUL 08 2022

**MAYORS' COUNCIL
OF GUAM**

3rd Quarter Report for NAF FY2022.pdf
88K



Office of the Mayor
District of Chalan Pago - Ordot

FILE COPY

CP-0/NAF

JESSY C. GOGUE
MAYOR

October 3, 2022

RECEIVED

OCT 06 2022

MAYORS' COUNCIL
OF GUAM

Memorandum

10/6/22
EAD

To: Director Dafne Shimizu, Department of Revenue and Taxation
dafne.shimizu@revtax.guam.gov
Speaker of the Guam Legislature, Speaker Therese M. Terlaje
speaker@guamlegislature.org
I Maga'haga Guñhan, Governor Lourdes A. Leon Guerrero
lillian.kosaka@guam.gov / jessica.cruz@guam.gov
Office of Public Accountability, Public Auditor Benjamin J.F. Cruz
bjcruz@guamopa.com

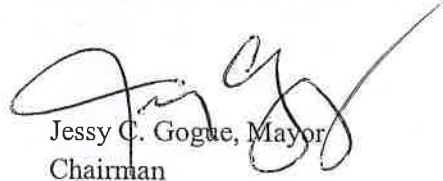
From: Mayor and MPC Chairman, Municipality of Chalan Pago-Ordot

Subject: Fiscal Year 2022 – 4th Quarter Report
RE: Non-Appropriated Funds

Buenas Yan Hafa Adai!

Pursuant to Public Law (P.L.) 30-68 granted individual Mayors the authority to sponsor and approve concessions, festivals, fiestas, or other village events associated with the promotion of the Chamorro culture, tradition, heritage and tourism, submitted herewith is Fiscal Year 2022 – 4th Quarter Report for Non-Appropriated Funds (NAF) for the Chalan Pago-Ordot Mayor's Office and Municipal Planning Council.

Should have any questions regarding this report, please do not hesitate to call me.


Jessy C. Gogue, Mayor
Chairman
CPO Municipal Planning Council

Attachment

cc: Angel R. Sablan, MCOG Ex. Director
anghet@hotmail.com
Department of Administration, Director Edward M. Birm
edward.birm@doa.guam.gov
CPO Municipal Planning Council
File copy

RECEIVED

OCT 05 2022 3:32pm

DEPT OF REVENUE & TAXATION
ADMIN - 02



Village Flower "Chichirika"

DISTRICT: CHALAN PAGO-ORDOT

FISCAL YEAR: 2022

NON-APPROPRIATED FUNDS (NAF)

REVENUE AND EXPENDITURE SUMMARY REPORT

1ST QTR 2ND QTR 3RD QTR 4TH QTR

RECEIVED

OCT 06 2022

MAYORS' COUNCIL
OF GUAM

10/6/22
[Signature]

REVENUE	
Donations	\$ 100.00
Facility Use	\$ -
Fiesta Concessions	\$ -
Flea Markets/Night Markets	\$ -
Fundraising Activities (Pepsi Machine Commission)	\$ 14.22
Liberation Activities	\$ -
Program Registrations (Summer Camps, Sports Clinics, etc.)	\$ -
Civil Weddings	\$ 100.00
Interest from Savings Acct. / TCD Investment	\$ 15.06
Other - Host Community Benefit funds	\$ 39,229.35
Other - 2016 FestPac Projects	\$ -
TOTAL REVENUE	\$ 39,458.63

	OPERATIONS	EXPENDITURE
220	TRAVEL - Off-Island/Local Mileage Reimbursement	\$ -
230	CONTRACTUAL SERVICES (Construction of New Mayor's Office/ AC Installation/Zoom Subscription)	\$ 138,684.90
233	OFFICE SPACE RENTAL	\$ -
240	SUPPLIES & MATERIALS (Office Furniture)	\$ 7,498.99
250	EQUIPMENT	\$ -
270	WORKERS COMPENSATION	\$ -
271	DRUG TESTING	\$ -
280	SUB-RECIPIENT/SUB-GRANT	\$ -
290	MISCELLANEOUS	
	Bank Fees (\$1M Loan Fee-1st Half)	\$ -
	Other Fees (Treasurer of Guam)	\$ 114,724.00
	Community Programs	\$ -
	Community Events (Food Expenses)	\$ 140.00
	Donation to NPOs	\$ -
	Fiesta Expenses	\$ -
	Humanitarian Assistance	\$ -
	Sponsorships (Liberation Parade Entrance Fee)	\$ -
	Other (Refund to Mayor Gogue for purchase of food & supplies)	\$ 140.29
	TOTAL OPERATIONS	\$ 261,188.18

	UTILITIES	EXPENDITURE
361	Power	\$ -
362	Water/Sewer	\$ -
363	Telephone	\$ -
	TOTAL UTILITIES	\$ -

	CAPITAL OUTLAY	EXPENDITURE
450	Capital Outlay	\$ -

10/6/2022

CP-O/NAF

CPOMO NAF 4TH QUARTER REPORT-FY 2022

1 message

R.Julie Posadas <ocp.admassistant@gmail.com>

Wed, Oct 5, 2022 at 4:09 PM

Bcc: dafne.shimizu@revtax.guam.gov, "Speaker Therese M. Terlaje" <speaker@guamlegislature.org>, lillian.kosaka@guam.gov, Jessica Cruz <jessica.cruz@guam.gov>, Benjamin Cruz <bjcruz@guamopa.com>, "Executive Director Angel R. Sablan" <anghet@hotmail.com>

Hafa Adai,

The following documents are being forwarded to you for your records as required by Public Law (P.L.) 30-68. You may contact our office for any questions or concerns.

Sincerely,

--

R. Julie Posadas

Administrative Assistant

Chalan Pago-Ordof Mayor's Office

Tel: 671-472-8303

Fax: 671-477-7131


email: ocp.admassistant@gmail.com

email: ocpaa@guam.net

RECEIVED

OCT 06 2022

**MAYORS' COUNCIL
OF GUAM**

 **4th Quarter Report for NAF FY2022.pdf**
147K